Fourth issue of 2007's Journal du Droit International

The fourth issue of the French *Journal du Droit International (Clunet)* has been released. It contains three articles dealing with private international law issues (the table of contents in French can be found here).

First, the *Journal* offers the end of the article of Ms Legros (the first part of which was published in the third issue of the Journal) on Conflicts of Norms in the Field of International Contracts for Carriage of Goods ("*Les conflits de normes en matière de contrats de transport internationaux de marchandises*"). The second part of the study focuses on jurisdictional and enforcement issues.

The second article is authored by Professor Emmanuel Gaillard, who teaches at Paris XII university, and who is also a leading practionner of international commercial arbitration. It discusses the Representations of International Arbitration, Between Sovereignty and Autonomy ("*Souverainté et autonomy: réflexions sur les représentations de l'arbitrage international*"). The English abstract reads:

> *The autonomy of international arbitration vis-à-vis national legal orders raises important question of legal theory. There are several representations of international arbitration: that assimilating the arbitrator to the courts of a single legal system; that perceiving the autonomy of international arbitration as detached of national legal systems; and that considering such autonomy as anchored in the entirety of the legal systems that accept, under certain conditions, to recognize the arbitral award. Significant practical consequences follow from these distinctions.*

The third is authored by Didier Lamethe, who is the *Secrétaire Général* of EDF International, a subsidiary of the French national electricity company. His article discusses the Languages of International Arbitration ("*Les langues de l'arbitrage international : liberté or contraintes raisonnées de choix ou contraintes réglementées ?*"). The English abstract reads:

> *As far as international contracts are concerned, language plays a key part*

beyond the negotiation and the signature, in the event of deviations of interpretation ending up in an arbitration. Thus arises the question of the choice an the backgrounds of the choice of the language(s) regarding not only the proceedings, but also some sides of the proceedings. This essays puts up the principles of a sharing-out between the feasible and the forbidden, the content of arbitration rules making up a reference for a comparative analysis of great interest. Such an approach outlines the areas of freedom for the choice to be made and gives a demonstration of the imprecise figure of the constraints.